

No. 3464

---

**CANADA  
and  
JAPAN**

**Exchange of notes constituting an agreement respecting the  
waiving on a reciprocal basis of non-immigrant visa  
fees. Ottawa, 13 June 1955**

*Official text: English.*

*Registered by Canada on 12 July 1956.*

---

**CANADA  
et  
JAPON**

**Échange de notes constituant un accord portant renonciation,  
sur une base de réciprocité, aux droits perçus sur les  
visas de non-immigrants. Ottawa, 13 juin 1955**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par le Canada le 12 juillet 1956.*

No. 3464. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN CANADA AND JAPAN RESPECTING THE WAIVING ON A RECIPROCAL BASIS OF NON-IMMIGRANT VISA FEES. OTTAWA, 13 JUNE 1955

---

I

*The Ambassador of Japan to Canada to the Secretary of State for External Affairs*

EMBASSY OF JAPAN  
OTTAWA

No. E-252

June 13, 1955

Sir,

I have the honour to inform you, Sir, under instruction from my Government, that the Government of Japan is prepared to enter into an agreement with the Government of Canada respecting the waiving on a reciprocal basis of visa fees in accordance with the following terms :

(1) Japanese nationals who are seeking temporary entry to Canada for a period not exceeding twelve months (visitors not seeking employment nor permanent residence) under relevant Canadian laws and regulations and who are in possession of valid Japanese passports will receive from the competent Canadian diplomatic or consular authorities in Japan, visas, free of charge, valid for an unlimited number of entries into Canada during a period of twelve months from the date of issue of such visas.

(2) Canadian citizens who are seeking temporary entry to Japan for a period not exceeding twelve months (visitors not seeking employment nor permanent residence) under relevant Japanese laws and regulations and who are in possession of valid Canadian passports will receive from the competent Japanese diplomatic or consular authorities in Canada, visas, free of charge, valid for an unlimited number of entries into Japan during a period of twelve months from the date of issue of such visas.

If the Government of Canada is prepared to accept this proposal, the Government of Japan has the honour to suggest that the present Note and your reply in similar terms shall be regarded as an agreement between our two Governments.

---

<sup>1</sup> Came into force on 1 July 1955 in accordance with the terms of the said notes.

The agreement shall take effect on July 1, 1955, and shall continue in full force until thirty days from the date of receipt of a notification of its termination by either Government.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

Koto MATSUDAIRA

## II

*The Secretary of State for External Affairs to the Ambassador of Japan to Canada*

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

No. C-26

Ottawa, June 13, 1955

Excellency,

I have the honour to inform Your Excellency that the Government of Canada is prepared to enter into an agreement with the Government of Japan respecting the waiving on a reciprocal basis of visa fees in accordance with the following terms :

(1) Canadian citizens who are seeking temporary entry to Japan for a period not exceeding twelve months (visitors not seeking employment nor permanent residence) under relevant Japanese laws and regulations and who are in possession of valid Canadian passports will receive from the competent Japanese diplomatic or consular authorities in Canada, visas, free of charge, valid for an unlimited number of entries into Japan during a period of twelve months from the date of issue of such visas.

(2) Japanese nationals who are seeking temporary entry to Canada for a period not exceeding twelve months (visitors not seeking employment nor permanent residence) under relevant Canadian laws and regulations and who are in possession of valid Japanese passports will receive from the competent Canadian diplomatic or consular authorities in Japan, visas, free of charge, valid for an unlimited number of entries into Canada during a period of twelve months from the date of issue of such visas.

The Government of Canada accepts this proposal, and agrees with the Government of Japan that your Note and this reply shall be regarded as an agreement between our two Governments. The agreements shall take effect on July 1, 1955, and shall continue in full force until thirty days from the date of receipt of a notification of its termination by either Government.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

L. B. PEARSON